

Jeremiah 17

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 The sin of Judah is written with a pen of iron, and with the point of a diamond: it is graven upon the table of their heart, and upon the horns of your altars;

בָּצֶף־כִּן בָּרֶץ־לְ בָעֵט כְּתוּב־הַ יְהוּדָה־חֶטֶט־אֶת
The sin of Judah is written with a pen of iron and with the point

שֶׁמֶן־ירְשָׁה עַל־סְרוּשָׁה לְוּם לְבָם לְקָרְבָּן־וְתַּ
of a diamond it is graven upon the table of their heart and upon the horns

מִזְבְּחוֹתֵיכֶם:

of your altars

H4196

2 Whilst their children remember their altars and their groves by the green trees upon the high hills.

עַזְלֵעַ מִזְבְּחוֹת־ם אֲשֶׁר־יְהִי בְּנֵיכֶם כִּכְפֵּר
remember Whilst their children their altars and their groves trees

בְּגַבְּהֹותָן גְּבֻעָה וְתַּעַל בְּעֵן־
by the green hills upon the high

3 O my mountain in the field, I will give thy substance and all thy treasures to the spoil, and thy high places for sin, throughout all thy borders.

לְבָבְךָ אַזְרָחוֹת יְבָשָׂךְ הַכְּרָבִי כָּל חִילָבְךָ וְכָל אֲזְרָחוֹת יְבָשָׂךְ הַכְּרָבִי
to the spoil and all thy treasures to the spoil and all thy treasures to the spoil
thy substance in the field O my mountain

בְּמִתְּבָנָת יְבָשָׂךְ אַתָּה בְּכָל בְּמִתְּבָנָת אַתָּה גְּבוּלִים:
throughout all thy borders for sin and thy high places I will give

4 And thou, even thyself, shalt discontinue from thine heritage that I gave thee; and I will cause thee to serve thine enemies in the land which thou knowest not: for ye have kindled a fire in mine anger, which shall burn for ever.

נָתָתִי אֲשֶׁר מִפְנַח לְתָבָב וְבָבָב הַמִּשְׁמְטָת הַ
that I gave that I gave from thine heritage discontinue even thyself And thou even thyself shalt discontinue

אֲשֶׁר בָּאָרֶץ אֲיַצְבָּדָת יְבָשָׂךְ אַתָּה וּבְעָבְדָת יְבָשָׂךְ לְךָ
H834 H776 H341 H853 H5647 H8058 that I gave in the land thine enemies I will cause thee to serve thee and I will cause thee to serve

עַד בְּאָפִי קְדוּשָׁתְךָ מִאֲשֶׁר פִּי עַד בְּאָפִי קְדוּשָׁתְךָ מִאֲשֶׁר
for in mine anger not for ye have kindled a fire which thou knowest which shall burn

עַל מִזְרָחָךְ יְבָשָׂךְ אֲיַצְבָּדָת יְבָשָׂךְ לְךָ
ever which shall burn which thou knowest

5 Thus saith the LORD; Cursed be the man that trusteth in man, and maketh flesh his arm, and whose heart departeth from the LORD.

בְּתִי אָשֶׁר בְּגִבְעָה אָמַר יְהוָה אֱלֹהִים אֶרְאָה וְרָאָה כִּי הַיְלָדָה הַזֹּאת
H3541 Thus saith H559 from the LORD H3068 Cursed H779 be the man H1397 H834 that trusteth H982

בָּאֵד מִשְׁמָר בְּשָׁר יְמִינֵךְ יְהִי הַיְלָד יְמִינֵךְ יְמִינֵךְ יְמִינֵךְ יְמִינֵךְ יְמִינֵךְ

in man and maketh flesh his arm from the LORD departeth

H120 H7760 H1320 H2220 H4480 H3068 H5493

לְבָנָן

6 For he shall be like the heath in the desert, and shall not see when good cometh; but shall inhabit the parched places in the wilderness, in a salt land and not inhabited.

וְאֵלֶּה יְבֹא כְּעָרָב הַבְּעָרָב וְאֵלֶּה יְרֹא הַיְבֹא כִּי וְאֵלֶּה יְבֹא כְּעָרָב הַבְּעָרָב וְאֵלֶּה יְרֹא הַיְבֹא כִּי

H1961 H6176 in the desert H3808 and shall not see H3588 cometh H935

מַלְחֵה אֶרֶץ בְּמִדְבָּר סְרָרִים וְשָׁכֶן וְבָן when good but shall inhabit the parched places in the wilderness land in a salt

אַל תֵּשְׁבֶּה |
H3808 and not inhabited H3427

7 Blessed is the man that trusteth in the LORD, and whose hope the LORD is.

מִבְטָחוֹ: and whose hope

8 For he shall be as a tree planted by the waters, and that spreadeth out her roots by the river, and shall not see when heat cometh, but her leaf shall be green; and shall not be careful in the year of drought, neither shall cease from yielding fruit.

יְוָבֵל מִעַל מִן עַל שְׁתַׁ וְלַכְעַזְיָה וְהַ

H1961 **For he shall be as a tree** planted H5921 **by the waters** H5921 **by the river**
H6086 H8362 H4325 H3105

וְשָׁלֹחַ	אֶל	שְׁרַשׁ	וְיָרַא	כִּי	יָבַא	חַם
and that spreadeth out	her roots	H3808	and shall not see	H3588	cometh	when heat
H7971	H8328		H7200	H935		H2527

ל א בָּאָרֶת וּבְשָׁנָה תְּבָרֵעַ | עַל הַזְּבַחַת רְגַעַת | הַזְּבַחַת הַזְּבַחַת יְבִנֵּי הַזְּבַחַת

H1961 but her leaf H5929 shall be green H7488 in the year H8141 of drought H1226 H3808

מְעַשׂ	וֹת	פְּרִי	מִשְׁעָנָה	וְלֹא	וְלֹא	וְלֹא	וְלֹא	וְלֹא
from	yielding	fruit	yielding	shall	cease	shall	not	be
H6213	H4185	H6529	H3808					

9 The heart is deceitful above all things, and desperately wicked: who can know it?

בָּעֵקָב	בְּלִבְנָה	מִכְלָה	וְאֵנֶנֶשׁ	מִהָּא
is deceitful H6121	The heart H3820	H3605	above all things and desperately wicked H605	H1931 H4310

יְדַעַת

10 I the LORD search the heart, I try the reins, even to give every man according to his ways, and according to the fruit of his doings.

אָנָּה תְּלַת בְּנֵי כָּלִי וְתַּחֲקֵר לְבַבִּי חַקְתְּךָ רְאֵת הַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ

לְאִישׁ קְדֻשָּׁה כְּפָרָה מַעַלְלָה
every man according to his ways and according to the fruit of his doings

11 As the partridge sitteth on eggs, and hatcheth them not; so he that getteth riches, and not by right, shall leave them in the midst of his days, and at his end shall be a fool.

עַשְׂה שָׁה כָּגָר אַל אַדְגָר כָּגָר אַל אַדְגָר
As the partridge sitteth on eggs and hatcheth them not so he that getteth
H7124 H1716 H3808 H3205 H6213

שָׁר עַזְבֵּת אַל אַדְגָר בְּמִשְׁפָּט בְּמִשְׁפָּט בְּמִשְׁפָּט
riches and not by right them in the midst of his days shall leave
H6239 H3808 H4941 H2677 H3117 H5800

נְבָל: הִנֵּה וּבְאַפְרִית וְ
and at his end shall be a fool
H319 H1961 H5036

12 A glorious high throne from the beginning is the place of our sanctuary.

מִקְדָּשָׁנוּ מִקְדָּשָׁנוּ מִקְדָּשָׁנוּ מִקְדָּשָׁנוּ מִקְדָּשָׁנוּ
throne A glorious high from the beginning is the place of our sanctuary
H3678 H3519 H4791 H7223 H4725 H4720

13 O LORD, the hope of Israel, all that forsake thee shall be ashamed, and they that depart from me shall be written in the earth, because they have forsaken the LORD, the fountain of living waters.

יְבָשׂוּן עַזְבֵּת כָּל יְהֹוָה יִשְׂרָאֵל מִקְדָּשָׁנוּ
the hope of Israel O LORD from the beginning is the place of our sanctuary
H4723 H3478 H3068 H3605 H954

מִקְדָּשָׁנוּ עַזְבֵּת כָּל יְבָשׂוּן יְכַת בָּא רַץ
and they that depart in the earth shall be written all that forsake the fountain
H3249 H776 H3789 H3588 H5800 H4726

מִים פִּים אֶת יְהֹוָה
waters of living O LORD
H4325 H2416 H853 H3068

14 Heal me, O LORD, and I shall be healed; save me, and I shall be saved: for thou art my praise.

אָרֶפֶת אָרֶפֶת אָרֶפֶת אָרֶפֶת אָרֶפֶת
Heal me O LORD Heal me and I shall be saved
H7495 H3068 H7495 H3467 H3467

תְּהִלָּתִיךְ אָתָּה:
for thou art my praise
H3588 H8416 H859

15 Behold, they say unto me, Where is the word of the LORD? let it come now.

אֵלֶיךָ אָמַרְתִּי מָה הַנִּגְהָה
unto me Where is the word
H413 H346 H1697

נָא: לְבָא יְהִי
of the LORD let it come
H3068 H935 H4994

16 As for me, I have not hastened from being a pastor to follow thee: neither have I desired the woeful day; thou knowest: that which came out of my lips was right before thee.

לֹא תָאכַל אֲצַתִּין מְרַעַת יְמִינְךָ יְמִינְךָ
As for me I have not hastened from being a pastor to follow day
H589 H3808 H213 H7462 H310 H3117

לֹא אֲנִישׁ הַתָּאֹוִיתִי אַתָּה שְׁפַתִּיךְ
the woeful thee neither have I desired thou knowest
H605 H3808 H183 H859 H3045

מִזְצָא שְׁפַתִּיךְ בְּכָחַת בְּכָחַת
that which came out of my lips was right before thee
H4161 H8193 H5227 H6440 H1961

17 Be not a terror unto me: thou art my hope in the day of evil.

לֹמַחַת הַלְּיָה תְּהִיא אֶל
Be not a terror unto me thou art my hope
H408 H1961 H0 H4288 H4268 H859 H3117

בַּיּוֹם אֲתָה
in the day
H3117

18 Let them be confounded that persecute me, but let not me be confounded: let them be dismayed, but let not me be dismayed: bring upon them the day of evil, and destroy them with double destruction.

אֲבַשֵּׁה אֶל רְדִפִּי אֶל אָבִשֵּׁה
Let them be confounded that persecute
H954 H7291 H408 H954 H589

אֲבַשֵּׁה אֶל הַמִּתְּהִיא אֲבַשֵּׁה
but let not me be dismayed
H2865 H1992 H408 H2865 H589

שְׁבַר וּוּמְשַׁנְּה הַבָּעֵה
bring upon them the day
H935 H5921 H3117 H408 H4932 H7670

שְׁבַר וּמְשַׁנְּה
and destroy
H7665

19 Thus said the LORD unto me; Go and stand in the gate of the children of the people, whereby the kings of Judah come in, and by the which they go out, and in all the gates of Jerusalem;

שַׁעַר־יְהוָה אֶתְמָדַת
and stand and in all the gates
H5975 H8179

כָּל־רַאֲלֹה יְהוָה אֶתְמָדַת
unto me Go and stand and in all the gates
H413 H1980 H5975 H8179

בְּנֵי־בָּנִים אֲשֶׁר־בָּאָוֶב
of the children of the people come in whereby the kings of Judah
H1121 H5971 H935 H4428 H3063

וְבָכְלָבָן אֲשֶׁר־צָאוּ
and by the which they go out and in all the gates
H834 H3318 H0 H3605 H8179

יְרוּשָׁלָם
of Jerusalem
H3389

20 And say unto them, Hear ye the word of the LORD, ye kings of Judah, and all Judah, and all the inhabitants of Jerusalem, that enter in by these gates:

מֶלֶךְ־יְהוָה אֱמֹרָת
ye kings of the LORD and say
H4428 H3068 H5975

דָּבָר שָׁמְעָו אֶלְיכֶם
ye the word unto them Hear
H1697 H8085 H413

וְכֹל יְהוּדָה וְכֹל יְהוּדָה
and all Judah and all Judah and all the inhabitants
H3605 H3605 H3427

וְשָׁבֵי יְרוּשָׁלָם
and all the inhabitants of Jerusalem
H3389

בְּשַׁעַר־יְמִינָה
by these gates that enter in
H8179 H935

בְּאֶלְהָה
H428

21 Thus saith the LORD; Take heed to yourselves, and bear no burden on the sabbath day, nor bring it in by the gates of Jerusalem;

תְּשַׁאַׁל וְאֶל בְּנֵפְשׁוֹתֶיךָ מִן הַשְׁמָר וְיַהֲוֵה אֶמְרָכְךָ

H3541 Thus saith H559 the LORD H3068 Take heed H8104 to yourselves H5315 and bear H408

יְרֹשָׁלָם: בְּשָׁעָר יְתַבֵּאת מִן שְׁבָת בְּיּוֹם מִשְׁאָה

no burden day on the sabbath nor bring it in by the gates of Jerusalem

H4853 H3117 H7676 H935 H8179 H3389

22 Neither carry forth a burden out of your houses on the sabbath day, neither do ye any work, but hallow ye the sabbath day, as I commanded your fathers.

וְכֹל הַשְׁבָת תִּשְׁמַע וְמִמְּבֹתִיכֶם מִשְׁאָה תֹּצֵא יְאֹוֶל

H3808 Neither carry forth H3318 a burden H4853 out of your houses H1004 day H3117 on the sabbath H7676

הַשְׁבָת יְמִינָה וְאַתְּ מִלְאָכֵה

ye any work H3808 neither do H6213 but hallow H6942 day H3117 on the sabbath H7676

אַבּוֹתֵיכֶם: אַתְּ מִלְאָכֵה רְאֵשׁ כָּזֵב יְתִי צָוֵא

H834 as I commanded H6680 H853 your fathers H1

23 But they obeyed not, neither inclined their ear, but made their neck stiff, that they might not hear, nor receive instruction.

וְקַשׁ אַזְּנָם אַתְּ מִעַל אַל אָשָׁוּ מִעַל אַל

H3808 But they obeyed H8085 H3808 not neither inclined H5186 H853 their ear H241 stiff H7185

קַשׁ סְתַת וְלְבָלַת אַתְּ מִעַל עֲרָף מִעַל

but made their neck H6203 H1115 But they obeyed H8085 H1115 nor receive H3947

מוֹפָרָה:

instruction
H4148

24 And it shall come to pass, if ye diligently hearken unto me, saith the LORD, to bring in no burden through the gates of this city on the sabbath day, but hallow the sabbath day, to do no work therein;

אָמֵן וְכִי

H1961

H518

תִּשְׁמַע וְ

And it shall come to pass if ye diligently

H8085

תִּשְׁמַע וְ

And it shall come to pass if ye diligently

H8085

מְשֻׁאָבָב יְאָלֵן נָאָמָה לְבָלָתִי יְהִי הַ

H413

unto me saith

H5002

the LORD

H3068

נוּ

H1115

to bring

H935

in no burden

H4853

אֶת וְלִקְדָּשׁ הַשְׁבָּתִי וּמִן הַזָּאת בְּעֵיר בְּשַׁעַר וְ

through the gates

H8179

of this city

H5892

H2063

day

H3117

on the sabbath

H7676

אֶת וְלִקְדָּשׁ but hallow

H6942

H853

מְלָאָכָה: כֹּל בְּהָעָשׂוֹת לְבָלָתִי הַשְׁבָּתִי וּמִן

day

H3117

on the sabbath

H7676

נוּ

H1115

to do

H6213

הַ

H0

work

H4399

25 Then shall there enter into the gates of this city kings and princes sitting upon the throne of David, riding in chariots and on horses, they, and their princes, the men of Judah, and the inhabitants of Jerusalem: and this city shall remain for ever.

מֶלֶךְ יִסְמֹן הַזָּאת בְּעֵיר בְּשַׁעַר וְבְאֹוֹן

Then shall there enter

H935

into the gates

H8179

and this city

H5892

H2063

kings

H4428

רַכְבָּיִסְמֹן דָּוִיד כְּפָס אֶל יְשַׁבֵּה וְשַׁבְּהַה וְשַׁבְּהַה וְשַׁבְּהַה

and princes

H8269

and the inhabitants

H3427

עַל

H5921

כְּפָס אֶל

H3678

דָּוִיד

H1732

riding

H7392

וְהַזָּהָד הַאֲוֹשֶׁר וְשַׁבְּהַה וְשַׁבְּהַה וְשַׁבְּהַה וְשַׁבְּהַה

in chariots

H7393

and on horses

H5483

מִתְּמַה

H1992

and princes

H8269

the men

H376

of Judah

H3063

בְּזָאת בְּעֵיר יְשַׁבֵּה וְשַׁבְּהַה וְשַׁבְּהַה וְשַׁבְּהַה וְשַׁבְּהַה

and the inhabitants

H3427

וְיְרֹשֶׁלָּם

of Jerusalem

H3389

וְיְשַׁבֵּה וְשַׁבְּהַה וְשַׁבְּהַה וְשַׁבְּהַה וְשַׁבְּהַה

and the inhabitants

H3427

בְּזָאת בְּעֵיר

H5892

H2063

לְעוֹלָם:

for ever

H5769

26 And they shall come from the cities of Judah, and from the places about Jerusalem, and from the land of Benjamin, and from the plain, and from the mountains, and from the south, bringing burnt offerings, and sacrifices, and meat offerings, and incense, and bringing sacrifices of praise, unto the house of the LORD.

וְמִבָּא אֵת וּמִמּוּבָב וְמִרְשָׁלָם וְמִמּוּבָב וְמִרְשָׁלָם
And they shall come from the cities of Judah and from the places about Jerusalem
H935 H5892 H3063 H5439 H3389

וְמִמּוּבָב וְמִמּוּבָב וְמִמּוּבָב וְמִמּוּבָב וְמִמּוּבָב
and from the land of Benjamin and from the plain and from the mountains
H776 H1144 H4480 H8219 H4480 H2022

וְמִמּוּבָב וְמִמּוּבָב וְמִמּוּבָב וְמִמּוּבָב וְמִמּוּבָב
and from the south And they shall come burnt offerings and sacrifices
H4480 H5045 H935 H5930 H2077

וְמִמּוּבָב וְמִמּוּבָב וְמִמּוּבָב וְמִמּוּבָב וְמִמּוּבָב
and meat offerings and incense And they shall come sacrifices of praise unto the house
H4503 H3828 H935 H8426 H1004

וְמִמּוּבָב
of the LORD
H3068

27 But if ye will not hearken unto me to hallow the sabbath day, and not to bear a burden, even entering in at the gates of Jerusalem on the sabbath day; then will I kindle a fire in the gates thereof, and it shall devour the palaces of Jerusalem, and it shall not be quenched.

בַּיּוֹם אַתָּה לְקַדֵּשׁ תְּשַׁמֵּעַ וְלֹא וְאַם

H518 H3808 But if ye will not hearken H8085

H413 unto me to hallow

H6942

H853 day

H3117

וְבַיּוֹם אַתָּה מִשְׁאַת וְלֹבֶלֶת יְהוָה הַשְׁבָּת

on the sabbath

H1115

שָׁאַת וְלֹבֶלֶת יְהוָה

and not to bear

H5375

מִשְׁאַת וְלֹבֶלֶת יְהוָה

a burden

H4853

וְבַיּוֹם אַתָּה מִשְׁאַת וְלֹבֶלֶת יְהוָה הַשְׁבָּת

even entering in

H935

בַּיּוֹם יְהוָה יְהוָה בְּשַׁעַר יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה

at the gates

H8179

of Jerusalem

H3389

day

H3117

בַּיּוֹם יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה

on the sabbath

H7676

וְהַזְּהָרֶת יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה

then will I kindle

H3341

אֵשׁ וְהַזְּהָרֶת יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה

a fire

H784

וְלֹא יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה

at the gates

H8179

thereof and it shall devour

H398

וְלֹא יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה

the palaces

H759

וְלֹא יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה

of Jerusalem

H3808

תְּכַבֵּה:

and it shall not be quenched

H3518

From KJV Study • kjvstudy.org